

Jon köp agñiᶇa kai kitiᶇa

God Mönö Kömö aku

¹ Mөгöriᶇ maduar ör ri niᶇölöᶇ wop aku, Mönö Kömö aku miᶇdöᶇa. Ji nuᶇ keir mai wop ki ör hön mönö yadmiᶇ, an audiöᶇ nugwön, nugwo keir mämäᶇa nugwön, imaga pi nugumiᶇa. Ni Mönö Kömö aku nagö yadiᶇa riᶇiᶇdla. ² Nuᶇ öim öim kömö miᶇd Nöbö aku nöbial miᶇxiᶇñ niᶇön wöxnö höᶇ aku, mämäᶇ ana nugumiᶇa. Kömö öim miᶇdiᶇ Nöbö aku, Acö piᶇsaᶇ miᶇdön mögöriᶇ il ki hön wöxnö niᶇmiᶇ, mämäᶇ ana keir nugwo nugwön, mönö ma aku niᶇgö yadmiᶇdöla. ³ Ap agap apiᶇ mämäᶇa nugwöl aku, mönö kai kai audiöᶇ nugwöl aku, niᶇiᶇ aipam yadmiᶇdöla. An Acö God Ha nuᶇwa Jisas Kraiᶇ nuarö hogwa piᶇsaᶇ niᶇgiö niᶇön miᶇdöla. Makwam, niᶇgö mönö ki yadmön, niᶇiᶇ nugwön nugw piᶇ, an magaliᶇ God nuarö hogwa piᶇsaᶇ niᶇgiö niᶇön miᶇjᶇiᶇa. ⁴ Aliö almiᶇjöñ aku, an wahax piᶇiᶇa. Riᶇ aku yöᶇ nugwön, niᶇgö mönö ki kai kitiᶇmiᶇdöla.

God nuᶇ Mila

⁵ Jisas Kraiᶇ aniᶇ yadmiᶇ nugwöl mönö aku niᶇgö yadiᶇa riᶇiᶇdla. God nuᶇ mila; nuᶇ piᶇxmagalaᶇ miᶇdöl. ⁶ God piᶇsaᶇ niᶇgiö niᶇön miᶇdöliᶇö, ciᶇiᶇiᶇ aku, ji ap kib mag gwogwo riᶇ duön, ciᶇiᶇbö yuö yöᶇmiᶇjᶇiᶇ aku, an mönö inakmönö hörön, God Mönö riᶇ yadmiᶇd mag akuyöbö rölöᶇ. ⁷ Ji

God mil wä öim öim midmid mag akuyöbö, an mil wä nuṅ adö mijnṅ aku, an haul nöbö mölöu nöbö Jisas nugw pöi bla pisaṅ niḡiö niḡön midṅ, Ha nuṅwa Jisas hañ nuṅ aku ap kib mag gwogwo rṁmidöl pṁx kepkep aku magaliḡ öriṁ aböna.

⁸ Ap kib mag gwogwo bli röiniṅö, ciniṅ aku, inakmönö hörön yajniṅa; God Mönö mag ma madmag yuörṁb an kwo midöl. ⁹ Jṁ an ap kib mag gwogwo rṁmidöl aku, God nugwo yad wöxnö niḡniṅ aku, nuṅ öim öim riḡ yadmṁd mag akwör rön, öim öim mag ödöriö akwör rṁmid mag akwör rön, ap kib mag gwogwo rṁmidöl piaku nugwön röböxön, pṁx kepkep an aku magaliḡ öriṁ ab pöcöna.

¹⁰ Ap kib mag gwogwo bli röiniṅö, ciniṅ aku, God nuṅ inakmönö hörön yadmṁdö, ciniṅa; God Mönö mag wä nuṅ aku madmag yuörṁb an kwo midöl.

2

Krais an ñöx niḡön nuṅ keir Nuö nuṅwa höjöpal ur nölöṅa

¹ Halöu ha ni bla. Ñiṅ ap kib mag gwogwo rṁmijeñṅö, rön, ñiḡö mönö ki kai kitmṁdla. Jṁ ap kib mag gwogwo rṁmijöñ aku, Jisas Krais öim öim mag ödöriö akwör rṁmid Nöbö aku, nuṅ aniṅ ri nölon Nuö nugwo yadön, ap kib mag gwogwo rṁmidöi aku nugwön röböxanö, rṁmida. ² God nuṅ ap kib mag gwogwo rṁmidöl bla nugwön, aniṅ pad hör piaku aböxa. Jṁ Jisas Krais nuṅ

keir ap kib mag gwogwo r̄im̄döl piaku bi katlō watlō um sō m̄ix̄iñ nuṅwa keir p̄on w̄öröx̄on, ap kib mag gwogwo r̄im̄döl p̄ix̄ kepkep aku magal̄ig ör̄ix̄ abōṅa. J̄i ap kib mag gwogwo an akw̄ör w̄öhö; n̄öbö mö möḡör̄ib adadö piaku piaku magal̄ig ap kib mag gwogwo r̄im̄döi p̄ix̄ kepkep aku ör̄ix̄ abōṅa.

³ God M̄önö r̄ig yadm̄id mag akuyöbö r̄im̄ijn̄iṅ aku m̄i, an nugun̄iṅa, an m̄i God nugwo nugwöla. ⁴ N̄öbö i, God nugwo nugulö, c̄on aku j̄i God r̄ig yadm̄id mag akuyöbö ren aku, nuṅ inakm̄önö hör̄on yajōna; m̄önö mag m̄i aku madmag yuör̄ib nuṅ kwo m̄idöl. ⁵⁻⁶ J̄i n̄öbö mö God M̄önö r̄ig yadm̄id mag akuyöbö r̄im̄döi piaku, ñ̄iṅ God nugwo m̄i madmag n̄iḡm̄idöia. God p̄is̄an̄ n̄iḡö n̄iḡön m̄idöl̄iṅö, r̄im̄döi, n̄öbö mö bla, Jisas r̄ig r̄im̄id mag akw̄ör cōña. Nuṅ r̄ig r̄im̄id mag akw̄ör c̄in̄iṅ aku m̄i, an nugun̄iṅa, God yuö kwo m̄idöla.

Nuö nuö madmag n̄iḡöña

⁷ N̄öbö mö madmag yöbö n̄i bla. M̄önö kai k̄it̄m̄id̄il̄ k̄i, m̄önö yon̄yöbö yöi; m̄önö maduar ör̄ yad̄im̄ m̄idm̄id m̄önö aku mödö nugwöia; m̄önö hödyöbö akw̄ör n̄i wopik ñ̄iḡö yadm̄idla. ⁸ J̄i m̄önö ñ̄iḡö kai k̄it̄m̄id̄il̄ k̄i m̄önö yon̄yöbö m̄ida. Jisas Krai r̄im̄döṅ aku nugwön, m̄önö yon̄yöbö aku m̄önö m̄i, me r̄im̄idöia. Ñ̄iṅ n̄öbö mö bla r̄im̄döi aku aipam nugwön, ñ̄iṅ kwo algör ör̄, m̄önö yon̄yöbö aku m̄önö m̄i, me r̄im̄idöia.

Pixmag aku wopik mödö hölögipiba rimida; mil mag mi aku mödö mila abmida.

⁹ Nöbö mö, mila midölnö, rön, haul nöbö mölöu nöbö ñiη bli mi rib gwogwo yöxmidöi bla, ñiη pixmag yuö midöia.

¹⁰ Ji haul nöbö mölöu nöbö ñiη bla madmag nigöi bla, mila midöia. Mil akuyöbö yönön, hö pin paleñ. ¹¹ Nöbö mö haul nöbö mölöu nöbö ñiη bli mi rib gwogwo yöxmidöi bla, ñiη pixmag yuö midöia. Ñiη pixmag yuö midim, mämäg ñiηa mödö we wöla nugwön pixmag yuö yönön, pikai dumidöi aku nugwöloi.

¹² Jisas Krai nun wöroxöη aku mi,

God ap kib mag gwogwo rimidöi aku nugwön röböxa.

Aku, ni ñigö halöu ha madmag yöbö ni bla mönö ki kai kitmidla.

¹³ Ñiη nöbö dib bla,

Jisas Krai maduar ör midön wopik mid aku, nugwo mödö nugwöi aku mi, ni ñigö nöbö dib mönö ki kai kitmidla.

Ñiη ha nöbö bla,

Nöbö Gwogwo aku nugwo yödpilö ñiηa moa mödö nigöi aku mi, ni ñigö ha nöbö mönö ki kai kitmidla.

Ñiη halöu ha madmag yöbö ni bla

Acö nugwo mödö nugwöi aku mi, ni ñigö halöu ha madmag yöbö ni bla mönö ki kai kitmidla.

¹⁴ Ñiη nöbö dib bla,

Jisas Krai maduar ör midön wopik mid aku,

nugwo mödö nugwöi aku mɪ,
 ni ñigö nöbö dib mönö ki kai kitmidla.
 Ñiŋ ha nöbö bla,
 God Mönö kömö aku
 madmag yuö ñiŋ kwo kömö mɪdan, ñiŋ ususör
 rön,
 Nöbö Gwogwo aku nugwo
 yödpilö ñiŋa moa mödö nigöi aku mɪ,
 ni ñigö ha nöbö mönö ki kai kitmidla.

Ap mögöriɓ il ki madmag nigmiŋeñ

¹⁵ Krai nöbö mö nuŋwa mɪdölöi piaku riɓmɪdöi
 mag aku ciɓiŋö, rön, riɓ aku yöx nugumiŋeñ. Riɓ
 ñiŋa ap mögöriɓ il ki yöbö duön wob nigmiɓ, ap
 piaku madmag nigöñ aku, ñiŋ Acö nugwo riɓyöx
 nugub ada uplöbön, nugwo madmag nigöñ.
¹⁶ Nöbö mö ap mögöriɓ il ki riɓyöx nugumiɓdöi
 bla, miɓiñ ana ap kib mag gwogwo riɓyöx
 mag akwör ciɓiŋö, rön, ap agap apɓm mämäga
 nugwöñ bla, kib piɓiŋö rön, ap miɓa akwör
 pön, ib diba piɓiŋö, rön, riɓyöx nugumiɓdöi mag
 akuyöbö riɓm dumɪda. Acö ñigö riɓa nölmɓn
 alölöi; mögöriɓ il ki ap bla riɓyöx nugwön alöia.
¹⁷ Mögöriɓ il ki aipam, ap agap apɓm mögöriɓ il
 ki riɓa piɓip du piaku aipam, yöm riɓa riɓmɪda; jɪ
 nöbö mö God riɓ yadmɪd mag akwör riɓmɪdöi bla
 öim öim miɓjöña.

*Krais nugwo mi riɓ gwogwo yöx nugumiɓdöi
 nöbö bla*

¹⁸ Halöu ha madmag yöbö ni bla. Wop maiyöbö
 aku womiöx mɪda. Krai Nugwo Höxmɪd Nöbö

aku hönɨñö, rɨmä, aku nugwöia. Weik Kraiſ nugwo höxmɨdöi nöbö mö bla mɨga mɨdöi aku mɨ, an nugwöla wop maiyöbö aku womiöx mɨda.

¹⁹ Nöbö mö Kraiſ nugwo ölisö wölɨm nugumɨdöi piaku, an pɨsaŋ mögum rön, mai röböxön rɨɨadö dumä; an pɨsaŋ mögum rɨmä, jɨ an pɨsaŋ nɨgiö nɨgön mɨdölim. An pɨsaŋ nɨgiö nɨgön mɨdöyɨx aku, anɨñ röböxön rɨɨadö duölöyɨx. God nuŋ keir rɨmɨn, ñɨñ rɨɨadö dumä. Aku agapɨm: God aliö alöŋ aku mɨ, an nugwöla nöbö mö rɨɨadö dumä nöbö mö piaku an pɨsaŋ nɨgiö nɨgön mɨdölim.

²⁰ Jɨ Kraiſ nuŋ Inöm Leia yad abmɨn hön nɨgö pɨsaŋ mɨd aku, ñɨñ magalɨg God Mönö ma aku nugwöia. ²¹ Ñɨñ Jias Kraiſ mönö ma aku nugwölöiñö, rön, ñɨgö mönö kɨ kai kɨtmɨdöi; ñɨñ mödö nugwöia. Jias Kraiſ mönö ma aku, mönö inakmönö i mɨdöl.

²² “Jias nuŋ Mesaia yöi,” cön nöbö akwör nuŋ nöbö mönö inakmönö hörɨb nöbö. Aliö alön aku, nuŋ Acö aipam, Ha aipam wöhö cöna. Nöbö maku nuŋ Kraiſ Nugwo Höxmɨd Nöbö aku. ²³ Nöbö mö Jias nuŋ God Ha yöi, me rɨmɨdöi bla, ñɨñ Nuö nuŋwa nugwölöi. Nöbö mö Jias nuŋ God Ha nuŋwa mɨdö, rön, yad wöxnö nɨgmɨdöi bla, ñɨñ Nuö nuŋwa aipam nugwöia.

Inöm Leia nuŋ Kraiſ mönö ma aku ñɨgö yad nöiöna

²⁴ Höd nugwim mönö aku madmag yuörɨb ñɨñ kwo pɨ ri ab gɨr mɨjjöña. Höd nugwim mönö aku

madmag yuör**ib** ñ**in** kwo p**i** ri ab g**ir** m**ij**õ**ñ** aku, God Ha p**isa**ñ n**ig**iö n**ig**ön m**id**dön, Nuö p**isa**ñ n**ig**iö n**ig**ön m**id**dön m**ij**õ**ña**. ²⁵ An**in** mön**ö** ma yad n**ig**ön yad**õ**ña, “Ñ**in** öim öim köm**ö** m**ij**õ**ñ**in**ö**,” r**õ**ña.

²⁶ Mön**ö** wopik yadm**id**il k**i**, n**ö**bö mö inakmön**ö** hörön yadön r**ib** ñ**ig**ö p**ix**ip duba r**im**döi bla r**ib**yöx nugwön yadm**id**la. ²⁷ N**ö**bö mö akuyöb**ö** ñ**ig**ö yad n**öl**ö**l**in**õ**. Krais nu**ñ** Inöm Leia yad abm**in** hön ñ**ig**ö p**isa**ñ m**id** aku, nu**ñ** keir ñ**ig**ö yad n**ö**lm**id**a; j**i** nu**ñ** inakmön**ö** hör**ib** inöm y**öi** w**ö**hö. Nu**ñ** mön**ö** ma akwör magal**ig** ñ**ig**ö yad n**ö**lm**id**a. Makwam, God Inöma nu**ñ** ñ**ig**ö r**ib**yöx n**ö**lm**id** aku nugwön Krais nugwo c**ir**ip g**i** m**ij**õ**ña**.

²⁸ Halöu ha madmag y**ö**bö n**i** bla. Krais nugwo c**ir**ip g**i** m**id**in**õ** m**i**, nu**ñ** h**öu**öil hön wop aku, an nugwo nugw**in** möigw hen; yau ab g**ib** akwör m**ijn**in**õ**. ²⁹ Krais nu**ñ** mag wä paxd**öri**ö adakwör r**i** ri abm**id**a nugw**öi** aku, ñ**in** kwo algör ör nugw**öi**a, n**ö**bö mö mag wä paxd**öri**ö adakwör r**im**döi piaku, ñ**in** God halöu ha nu**ñ**wa m**id**dön m**i**, aliö alöia.

3

*God halöu ha nu**ñ**wa m**id**döl aku nugwön, m**id** ri ab g**i** m**ijn**in**õ***

¹ Acö God an**in** m**i** ö**d**öriö madmag n**ig**ön, an**in** halöu ha na keir, me r**i** aku, n**i** nugwön aiö waiö r**im**dla. An God halöu ha nu**ñ** akwör m**id**döla. N**ö**bö mö mög**ör**ib il k**i** ör r**ib**yöx nugum**id**öi bla an**in** nugw**ö**löi. Acö nugwo nugw**ö**löi aku m**i**,

anɨŋ kwo algör ör nugwölöi. ² Nöbö mö nugub wä nɨ bla. Weik an God halöu ha nuŋwa mɨdöla, jɨ mai nöbö mö pödiöm mɨjnɨŋ aku nugwölöl. Jɨ an nugwöla, Jisas Krais nuŋ wöxnö nɨgön wop aku, nuŋ keir rɨg mɨd aku mämäga nugwön, nuŋ rɨg mɨd mag akuyöbö aliar mɨjnɨŋa. ³ God nuŋ anɨŋ Krais röxg nɨgönɨŋö, rön, rɨbyöx nugwöñ nöbö mö bla, Krais lei gudogudö mɨd mag akuyöbö, an kwo algör ör lei gudogudö mɨjnɨŋö, rön, rɨb aku yöx nugwöña.

⁴ Nöbö mö ap kib mag gwogwo cöñ bla, ñɨŋ magalɨg God lo mönö röd aböña. Ap kib mag gwogwo rön mɨ, God lo mönö röd aböña. ⁵ Ñɨŋ nugwöia, Jisas Krais nuŋ höŋ aku, an nöbö mö mögöriɨb il kɨ ap kib mag gwogwo rɨmɨdöl pɨx kepkep aku örɨx abɨba höŋa. Nuŋ keir ap kib mag gwogwo i rö. ⁶ Nöbö mö Jisas Krais pɨsaŋ nɨgiö nɨgön mɨdöi bla, ap kib mag gwogwo rɨmɨdölöi. Nöbö mö ap kib mag gwogwo rɨmɨdöi bla, Jisas Krais nugwo nugwölöi; nuŋ nöbö pödiöm mɨd aku nugwölöi.

⁷ Halöu ha madmag yöbö wä nɨ bla. Nugw ri aböña! Nöbö mö bli ñɨgö inakmönö hörön rɨb ñɨgö pön pɨxɨp duba rɨmɨdöi bla, inakmönö hörmɨjöñ akuyöbö nugw pɨmɨjeñ. Nöbö mö rɨ ri abmɨdöi bla akwör ñɨŋ nöbö mö kömö wä; Krais nuŋ keir kömö wä mɨd mag akuyöbö, ñɨŋ kwo algör ör nöbö mö kömö wä mɨdöia. ⁸ Nöbö mö ap kib mag gwogwo rɨmɨdöi bla, kɨjaki halöu ha nuŋwa mɨdöia; kɨjaki maduar ör ila nɨgön, rɨp

duön, ap kib mag gwogwo r+mid mag akuyöbö r+midöia. God Ha nuᵇwa mögöriᵇ il ki höᵇ aku, kijaki mag gwogwo r+mid mag aku römaxdör ab+ba höᵇa. ⁹ Nöbö mö God halöu ha nuᵇwa m+döi bla, God ap iñ nuᵇwa ñ+gö yuöriᵇ kwo niᵇm+n mid aku mi, ap kib mag gwogwo reñ+m. God Nuö ñ+ᵇa m+da, ñ+ᵇ God halöu ha nuᵇwa m+döia nugwön ñ+ᵇ ap kib mag gwogwo r+ᵇ maga m+döl. ¹⁰ Makwam, an nugwöla, nöbö mö biᵇ kai ñ+ᵇ God halöu ha nuᵇwa m+döi, nöbö mö biᵇ kai ñ+ᵇ kijaki halöu ha nuᵇwa m+döi. Nöbö mö mag wä r+midölöi bla ñ+ᵇ God halöu ha nuᵇwa m+dölöi; nöbö mö ñ+ᵇ haul nöbö mölöu nöbö bla ñ+gö madmag niᵇm+dölöi bla ñ+ᵇ kwo algör ör God halöu ha nuᵇwa m+dölöi.

God halöu ha nuᵇ bla nuö nuö madmag niᵇgöña

¹¹ An nuö nuö madmag niᵇgn+m. Mönö ki maduar ör yad+m nugumä. ¹² Adam ha nuᵇwa Ken röᵇ mag akuyöbö r+m+jeñ. Nuᵇ Nöbö Gwogwo ha nuᵇwa m+dön, piᵇniᵇ nuᵇwa piᵇ pal niᵇgöᵇa. Nuᵇ piᵇniᵇ nuᵇwa piᵇ pal niᵇgöᵇ aku, agö mag+iᵇ r+m+n piᵇ pal niᵇgöᵇ? Nuᵇ keir r+ gwogwam r+midöᵇa, ji piᵇniᵇ Eboᵇ nuᵇ mag wä r+midöᵇ aku nugwön nugwo piᵇ pal niᵇgöᵇa. ¹³ Makwam, haul nöbö mölöu nöbö niᵇ bla. Nöbö mö mögöriᵇ il ki ñ+gö mi höxm+jöñ aku nugwön aiö r+m+jeñ.

¹⁴ An Kraiᵇ adö m+döi haul nöbö mölöu nöbö bla ñ+gö madmag niᵇm+döl aku mi, an nugwöla, an nöbö mö mödö wöröxöia röxᵇ m+dm+iᵇ adaku röböxön, kömö yonjyöbö aku mödö pöla. Nöbö mö

madmag n̄gölöi bla, ñiŋ n̄bö mö mödö wöröxöi akuyöbö röxg m̄döia. ¹⁵ N̄bö mö b̄l kai n̄bö mö bli m̄ höxm̄döi bla, ñiŋ ñiŋgö n̄bäpö p̄l pal n̄göi mag akuyöbö ra. Ñiŋ nugwöia, n̄bö mö n̄bäpö p̄l pal n̄gm̄döi bla, ñiŋ kömö öim m̄d̄b mag aku p̄löi.

¹⁶ Krais an̄iŋ uliöxön ñöx n̄gön wöröxöŋ aku nugwön nugwöla an p̄ödp̄ö rön haul n̄bö mölöu n̄bö an bla madmag n̄gn̄iŋ. An kwo algör ör, haul n̄bö mölöu n̄bö an bla ñiŋgö m̄ ödöriö madmag n̄gön, usüsör rön, ñiŋgö p̄ ösös r̄i ri abn̄iŋa; aliö alön wöröxn̄iŋ aku, mönö m̄döl.

¹⁷ N̄bö mö ap m̄iga m̄ijöna, j̄i haul n̄bö mölöu n̄bö ap m̄döl bla ñiŋgö nugwön ögwö yöxeñ aku, ñiŋ God nugwo madmag n̄gm̄dölöi. ¹⁸ Halöu ha madmag yöbö n̄i bla. Haul n̄bö mölöu n̄bö bla madmag n̄gm̄döl̄iŋö, c̄iŋiŋ aku, hör mönö akwör yadöin̄iŋ; ñiŋgö m̄i madmag n̄gön, usüsör rön, p̄ ösös r̄i ri abn̄iŋa. Aliö ain̄iŋ aku, an nugwöla an haul n̄bö mölöu n̄bö bla madmag n̄gm̄döla.

N̄bö mö God nugwo c̄iŋiŋ ḡi midöi bla r̄i byöx ḡiba aliŋ midöia

¹⁹⁻²⁰ An haul n̄bö mölöu n̄bö ñiŋgö m̄i madmag n̄gön, usüsör rön, p̄ ösös r̄i ri abn̄iŋ aku, an nugun̄iŋa, Krais mönö mag ma aku nugw p̄öla. R̄ib mag ana keir yuö an kwo mönö diba yajöna, j̄i God m̄ämäg il rol nuŋwa an wahax p̄i ḡirön tar m̄ijn̄iŋa. R̄ib mag ana ölisö m̄döl; God nuŋ ölisö m̄ida. Nuŋ r̄ib mag ana magaliŋ nugw

3:15: Rep 21:8 **3:16:** Jon 13:1; Gal 1:4 **3:17:** Diut 15:7

3:18: Jems 2:15-16

ri abmida. ²¹ Makwam, nöbö mö nugub wä nı bla. Rıb mag ana keir yuö an kwo mönö diba yaden aku, an rıbyöx gıba alıg mıdön, God mıd il yöra duön, mämäg il rol nuŋwa anau pöinıŋ. ²² An God mönö ölısö rıg yadmıd mag akwör rön, ap agap apım nugwo wä cön aku rı gırön rıp duön, nugwo yad nugumıjınıŋ aku, rıg yajınıŋ mag akuyöbö akwör cöna. ²³ God mönö ölısö yadön yadmıda: an Ha nuŋwa Jisas Krais nugw pön, haul nöbö mölöu nöbö bla nuö nuö madmag nıgnıŋa. God anıŋ mönö ölısö yadön, aliö aine, röŋa. ²⁴ Nöbö mö God mönö ölısö yadön yadön mag akwör rımıdöi bla, ñıŋ God yuö kwo mıdöia; nuŋ yuö ñıŋ kwo mıda. God nuŋ Inöma anıŋ nöl aku mı, an nugwöla, God nuŋ yuö an kwo mıda.

4

God Inöma aimönö ap hör i ñıgö rıba nölmıd?

¹ Haul nöbö mölöu nöbö nı wä bla. Nöbö mö God Mönö yad nölmıdölıŋö, rımıdöia, jı in-akmönö hörön yad nöl yönıdöi nöbö mö bla mıga mıdöi aku mı, nöbö mö bli God Inöma pısaŋ nıgiö nıgön mıdölıŋö, rımıjön aku, ñıŋ nugw ri abön, mönö ñıŋ aku pöña. God Inöma aimönö ap hör i ñıgö rıba nölmın yadmıdöinö, rön, nugwöña. ² God Inöma inöm ñıŋa pısaŋ nıgiö nıgön mıdönö mıdöl aku, ñıŋ pödpödiö nugwön nugumabön? Jisas Krais nuŋ nöbial mıxıña nıgön, mögörib il kı hö, cön aku, God Inöma ñıŋ pısaŋ nıgiö nıgön mıd aku, me rön, nugwöña.

3:21: Hib 4:16 **3:23:** Jon 6:29; 13:34 **3:24:** 1Jon 4:13
4:1: Mat 7:15; 1Tes 5:21; 1Jon 2:18; 2Jon 7 **4:2:** 1Kor 12:3

³ Ji Jisas Kraiṣ nuṇ nōbial m+x+ña n+gōn, mögōr+ḃ il k+ hōlōṇ, me cōñ aku, God Inōma ñ+ṇ p+saṇ n+giō n+gōn m+ḃōlō, rōn, nugwōña. Kraiṣ Nugwo Hōxm+ḃ Nōbō aku inōm nuṇwa yuō ñ+ṇ kwo m+ḃaṇ nugwōn mōnō aliō akuyōbō yajōña. Inōma Gwogwo aku hōn+ṇō, r+m+ṇ, nugwōia. Ji weik wop m+ḃō k+ mögōr+ḃ il k+ mōḃō ha.

⁴ Halōu ha madmag yōbō n+ bla. God nuṇ yuō ñ+ṇ kwo m+ḃa; nuṇ Nōbō ōl+sō ōḃōriō. K+jaki nuṇ nōbō mō mögōr+ḃ il k+ m+ḃōi piaku yuō ñ+gō kwo m+ḃa; nuṇ nōbō ōl+sō yōi. God Nōbō ōl+sō ōḃōriō aku, nuṇ yuō ñ+gō kwo m+ḃ makwam, nōbō mō inakmōnō hōrōn yadm+ḃōi piaku r+ḃ ñ+gō p+x+p dub maga n+gōl. ⁵ Nōbō mō inakmōnō hōrōn yadm+ḃōi bla, ñ+ṇ mögōr+ḃ il k+yōbō aku m+, mōnō yadm+ḃōi aku algōr ōr mögōr+ḃ il k+yōbō. Mōnō yadm+ḃōi aku mögōr+ḃ il k+yōbō makwam, nōbō mō mögōr+ḃ il k+yōbō piaku inakmōnō ñ+ṇa nugw p+m+ḃōia. ⁶ Ji an God halōu ha nuṇwa m+ḃōla. Nōbō mō God nugw pōi bla, mōnō ana nugw p+m+ḃōia. Ji nōbō mō God nugw pōlōi bla, mōnō ana nugw pōlōi. Aku nugwōn nugwōla, Inōm ma akwōr ñ+gō r+byōx nōlm+ṇ yadm+ḃōiṇōnō inakmōnō inōm i r+ba nōlm+ṇ yadm+ḃōia.

God an+ṇ madmag ōḃōriō n+gm+ḃa

⁷ Nōbō mō madmag yōbō n+ bla. Haul nōbō mōlōu nōbō piaku nuō nuō madmag n+gn+m. God nuṇ r+m+ṇ m+, nōbō mō madmag n+gm+ḃōia. Nōbō mō kai, nōbō mō piaku ñ+gō madmag

nigmidöi bla, ñiη God halöu ha nuηwa midön nugwo nugumidöi aku mi, nöbö mö bla madmag nigmidöia. ⁸ God nuη nöbö mö ñigö madmag nigmid aku mi, nöbö mö kai, nöbö mö akuyöbö ñigö madmag nigmidölöi bla, ñiη God nugwo nugumidölöi. ⁹ God Ha mi paηyöbö nuη aku yad abmïn hön wöroxmïn, an nöbö mö mögörib il ki midöl bla kömö öim midib maga ra. Aku nugwön an wöxnö nugwöla, God anη mi ödöriö madmag nigmida. ¹⁰ An God nugwo höd madmag nigölmη; God nuη höd anη madmag nigöηa. God nuη ap kib mag gwogwo rimidöl bla nugwön, anη pad hör piaku aböxa. Ji nuη anη madmag nigön, Ha mi paηyöbö nuηwa Jisas Krais yad abmïn hön, ap kib mag gwogwo rimidöl bla, bi katlö watlö um sö mixiñ nuηwa keir pön wöroxön, ap kib mag gwogwo rimidöl pix kepkep aku magalig örix aböηa.

¹¹ Haul hödpiη nöbö ni wä bla. God nuη alön, anη madmag nigmid aku nugwön, an kwo algör ör haul nöbö mölöu nöbö bla nuö nuö madmag nignηa. ¹² Nöbö mö paηyöbö i God mämäga nugwöl; ji an haul nöbö mölöu nöbö bla nuö nuö madmag nigmijinη aku, God nuη yuö an kwo mijöna. Nuη yuö an kwo mijön aku mi, nuη nöbö mö bla madmag nigmid aku, an kwo algör ör nöbö mö bla madmag nignηa. ¹³ God nuη Inöm nuηwa keir yad abmïn hön yuö an kwo mid aku mi, an God yuö kwo midöla, nuη yuö an kwo mid aku, nugw ri aböla. ¹⁴ Acö God nuη

4:9: Jon 3:16 **4:10:** Rom 5:8-10; 1Jon 2:2 **4:12:** Jon 1:18
4:13: 2Kor 1:22; 1Jon 3:24

Ha nuŋwa ñigö nöbö mö kömö pön+ŋö, rön, aböŋ aku, an mämäg ana keir nugwön, nöbö mö piaku yad nölm+döla. ¹⁵ Nöbö mö, Jisas nuŋ God Ha nuŋwa ödöriö m+dö, rön, wöxnö yadm+döi bla, God yuö ñ+ŋ kwo m+da; ñ+ŋ God yuö kwo m+döia. ¹⁶ Makwam, God nuŋ an+ŋ madmag n+gm+d aku nugw pön, r+ib aku yöx nugu gör m+döla.

God nuŋ nöbö mö madmag n+g+ib Nöbö. Nöbö mö madmag n+gm+döi bla, God yuö kwo m+döia; God yuö ñ+ŋ kwo m+da. ¹⁷ An God p+isaŋ n+giö n+gön m+jn+ŋ aku, nuŋ nöbö mö madmag n+gm+d mag akuyöbö, an kwo algör ör nöbö mö madmag n+gn+ŋa. Makwam, God mönö diba yajön wop aku, ölölö raŋ ipöxöin+ŋ; r+ibyöx g+iba al+g m+jn+ŋa. ¹⁸ God an+ŋ madmag n+gm+d aku m+, an ipöx+ib maga n+göl. An+ŋ öli+ŋ höb p+ nöiöñ+ŋö, c+in+ŋ aku m+, ölölö raŋ ipöxn+ŋa. Makwam, nöbö mö ipöxm+döi piaku, God an+ŋ madmag n+gö, rön, nugwölöi.

¹⁹ God nuŋ keir höd an+ŋ madmag n+göŋ aku m+, mai an nugwo madmag n+göla. ²⁰ Nöbö mö God madmag n+göl+ŋö, r+m+döi aku, j+ haul nöbö mölöu nöbö bla höx m+döi aku, inakmönö hörön yadm+döia. Nöbö mö wöxnö nugum+döi piaku madmag n+geñ aku, ñ+ŋ pödpödiö, God wöxnö nugwölöi Nöbö aku nugwo madmag n+göñ? ²¹ God mönö öli+sö yadön yadöŋa, “Nöbö mö n+ madmag n+gm+döi akuyöbö, haul nöbö mölöu nöbö akuyöbö ñ+gö kwo algör madmag n+g+ŋ,” me röŋa.

5

God Ha nugw pib mag aku

¹ Nöbö mö, Jisas nuñ Krajs, me rön, nugw pön m+döi bla, ñiñ magalig God halöu ha nuñwa m+döia. Nöbö mö nuö madmag nigm+döi bla, ha nuñwa algör ör madmag nigm+döia. ² An God nugwo madmag nigön, nuñ mönö ölisö yadön, aliö cine, rimid mag akuyöbö akwör cinin aku, an nugunina, God halöu ha nuñ bla ñigö madmag nigm+döla.

³ God mönö ölisö yadön, aliö cine, rimid mag akuyöbö akwör rimijnin aku mi, an God nugwo madmag nignin. God mönö ölisö yadm+d piaku ömörö rö. ⁴ Aku agapim: God anin kömö pim+n, halöu ha nuñwa m+döl aku mi, nöbö mö hör bla mag rimidöi adaku rib anina pixip dub maga m+döl. Jisas nuñ Krajs, me rön, nugw pön m+döl aku mi, nöbö mö hör bla mag rimidöi adaku rib anina pixip dub maga m+döl. ⁵ Nöbö mö, Jisas nuñ God Ha nuñwa ödöriö m+dö, rön, nugw pön m+döi piakwör, nöbö mö hör bla mag rimidöi adaku rib ñina pixip dub maga m+döl.

Jisas God Ha nuñwa ödöriö

⁶ Jisas Krajs höñ aku, nuñ nöbö hör i hölön. Nuñ röbö palöña; mai hañ nuñwa pinm+n wöroxöña. Röbö akwör palm+n, God Ha nuñ aku, me rön, yadölöl; röbö palön mai hañ nuñwa pinm+n wöroxön aku mi, God Ha nuñwa mid aku nugwöla. God Inöma nuñ anin riba nölm+n nugwöla, mi Jisas nuñ God Ha nuñwa m+da. Aku

agapim: God Inöma öim öim mönö mi akwör yadmida. ⁷ Makwam, mönö adö mös pañ mida: ⁸ Inöma aku; röbö aku; haña aku. Mönö mös pañ niğiö niğön ila pañyöbö i yadm+d aku nugwön, Jisas nuñ God Ha nuñwa mid aku, nugw ri aböla. ⁹ Nöbö mö piaku mönö yajöñ aku, mönö ñiña nugw p+n+ña; ji God mönö yadm+d aku, mönö aku mönö mi ödöriö, me rön, r+mgör ör nugw p+n+m. Aku agapim: God nuñ keir Ha nuñ aku mönö wöxnö yada.

¹⁰ Nöbö mö Jisas nuñ God Ha nuñwa ödöriö midö, rön, nugw pöi bla, God mönö mi nuñ aku yuö ñiñ kwo midm+n, ñiñ God Ha nuñwa nugw pöia. Ji nöbö mö Jisas nuñ God Ha nuñ yöi, me röi bla, God nuñ nöbö inakmönö hör+ö nöbö, me röia. Aku agapim: God nuñ keir Ha nuñwa mönö mi yad aku nugw pölöi. ¹¹ Mönö ma aku aliö mida: God nuñ kömö öim mid+ö mag aku an+ñ nöla; kömö öim mid+ö mag aku Ha nuñwa p+sañ mida. ¹² God Ha ñiñ p+sañ mid nöbö mö piaku, öim kömö mid+ö mag aku mödö pöia; ji God Ha ñiñ p+sañ midöl nöbö mö piaku, öim kömö mid+ö maga aku pölöi.

Jisas Krai nugw pön midöi akuyöbö God halöu ha nuñwa midöia

¹³ Ñiñ Jisas nuñ God Ha nuñ, me rön, r+byöx nugum+döi nöbö mö piaku öim öim mi+jöñ aku nugw ri aböñ+ñö, rön, mönö ki ñiğö kai kitmidla.

14 An nugwöla, an God mid il yöra duön, nugwo wä cön adakwör yad nugumijininj aku, nuñ nugwöna. 15 Makwam an nugwöla, an ap agap apim yad nugumijininj aku, r+g yad nuguninj mag akuyöbö akwör cöna.

16 Haul nöbö mölöu nöbö ñinj i, rin yuö hör yönmid möl bö duöl+ib mag gwogwo i rim+jön aku, ñinj nugwön God höjöpälön haul aku mönö mölöu aku ri nölañ kömö mijöna. Rin yuö hör yönmid möl bö duba ap kib mag gwogwo i rim+jön aku, ñinj nugwön God höjöpaine, rön, yadöin. 17 God ap agap apim wöhö rim+id piaku rön ap kib mag gwogwo cöña. Ji ap kib mag gwogwo adö bli rinj, God nugwön röböxöna.

18 An nugwöla, nöbö mö God halöu ha nuñwa midöi piaku, ap kib mag gwogwo rim+dölöi. God Ha nuñwa ñigö nugwid+x midm+n, Nöbö Gwogwo nuñ ñigö ri gwogwam rib maga nigöl.

19 An nugwöla, an God halöu ha nuñwa midöla; ji nöbö mö mögöri+ib il ki ri+byöx nugum+idöi piaku magal+g Nöbö Gwogwo imag rol nuñwa midöia.

20 An nugwöla, God Ha nuñwa hön rib wä aninj nölm+n, God öim mi ödöriö yadm+id Nöbö aku nugub maga ra. Ha nuñwa Jisas Krai p+sañ n+giö n+gön midöl aku mi, Nuö God Nöbö mi ödöriö yadm+id aku p+sañ n+giö n+gön midöla. Jisas Krai nuñ mi ödöriö God. Jisas Krai nuñ kömö öim mid+ib maga nöli+ib Nöbö maku.

5:14: Jon 14:13-14; 1Jon 3:21-22
1Jon 3:9

5:16: Mat 12:31

5:18:

²¹ Halöu ha madmag yöbö nɪ bla. God an, me rön, ap inakmönö höjöpalmɪdöi bla, ñɪɲ aɲadö hölul cõña.

MÖNÖ KÖMÖ
The New Testament in the Haruai language of Papua
New Guinea
Nupela Testamen long tokples Haruai long Niugini
copyright © 2010 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Haruai

Translation by: Wycliffe Bible Translators

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0. You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures. Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2021-05-07

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files dated 8 May 2021

9e954707-a711-5aaf-8460-3e8220e0e211